

Psalm 105 - Hymn to God of History: Abraham to Moses

Psalm 105

Thanksgiving for God's Deliverance

- 1 Give thanks to the LORD, call upon His name; Make His deeds known among the peoples.
- 1 Oh give thanks to the LORD, call upon His name; Make known His deeds among the peoples.
- 1 Give thanks to the LORD, call on his name, and make his deeds known among the people.
- 1 O give thanks unto the LORD; call upon his name: make known his deeds among the people.

- 2 Sing to Him, sing praises to Him; Tell of all His wonders.
- 2 Sing to Him, sing praises to Him; Speak of all His wonders.
- 2 Sing to him! Praise him! Declare all his awesome deeds!
- 2 Sing unto him, sing psalms unto him: talk ye of all his wondrous works.

- 3 Boast in His holy name; May the heart of those who seek the LORD be joyful.
- 3 Glory in His holy name; Let the heart of those who seek the LORD be glad.
- 3 Exult in his holy name; let all those who seek the LORD rejoice!
- 3 Glory ye in his holy name: let the heart of them rejoice that seek the LORD.

- 4 Seek the LORD and His strength; Seek His face continually.
- 4 Seek the LORD and His strength; Seek His face continually.
- 4 Seek the LORD and his strength; seek his face continually.
- 4 Seek the LORD, and his strength: seek his face evermore.

- 5 Remember His wonders which He has done, His marvels and the judgments spoken by His mouth,
- 5 Remember His wonders which He has done, His marvels and the judgments uttered by His mouth,
- 5 Remember his awesome deeds that he has done, his wonders and the judgments he declared.

5 Remember his marvellous works that he hath done; his wonders, and the judgments of his mouth;

6 You descendants of Abraham, His servant, You sons of Jacob, His chosen ones!

6 O seed of Abraham, His servant, O sons of Jacob, His chosen ones!

6 You descendants of Abraham, his servant, You children of Jacob, his chosen ones.

6 O ye seed of Abraham his servant, ye children of Jacob his chosen.

- He goes back in history and begins with the descendants of Abraham, and the covenant God made with Abraham, Isaac, and Jacob

— Then He follows them through Joseph, down into the land of Egypt

7 He is the LORD our God; His judgments are in all the earth.

7 He is the LORD our God; His judgments are in all the earth.

7 He is the LORD our God; his judgments extend to the entire earth.

7 He is the LORD our God: his judgments are in all the earth.

8 He has remembered His covenant forever, The word which He commanded to a thousand generations,

8 He has remembered His covenant forever, The word which He commanded to a thousand generations,

8 He remembers his eternal covenant— every promise he made for a thousand generations,

8 He hath remembered his covenant for ever, the word which he commanded to a thousand generations.

9 The covenant which He made with Abraham, And His oath to Isaac.

9 *The covenant* which He made with Abraham, And His oath to Isaac.

9 like the covenant he made with Abraham, and his promise to Isaac.

9 Which covenant he made with Abraham, and his oath unto Isaac;

10 Then He confirmed it to Jacob as a statute, To Israel as an everlasting covenant,

10 Then He confirmed it to Jacob for a statute, To Israel as an everlasting covenant,

10 He presented it to Jacob as a decree, to Israel as an everlasting covenant.

10 And confirmed the same unto Jacob for a law, and to Israel for an everlasting covenant:

11 Saying, "To you I will give the land of Canaan As the portion of your inheritance,"

11 Saying, "To you I will give the land of Canaan As the portion of your inheritance,"

11 He said: "I will give Canaan to you as the allotted portion that is your inheritance."

11 Saying, Unto thee will I give the land of Canaan, the lot of your inheritance:

12 When they were only a few people in number, Very few, and strangers in it.

12 When they were only a few men in number, Very few, and strangers in it.

12 When the Hebrews were few in number—so very few— and were sojourners in it,

12 When they were but a few men in number; yea, very few, and strangers in it.

13 And they wandered from nation to nation, From one kingdom to another people,

13 And they wandered about from nation to nation, From one kingdom to another people.

13 they wandered from nation to nation, from one kingdom to another.

13 When they went from one nation to another, from one kingdom to another people;

14 He allowed no one to oppress them, And He rebuked kings for their sakes, saying,

14 He permitted no man to oppress them, And He reproved kings for their sakes:

14 He did not allow anyone to oppress them, or any kings to reprove them.

14 He suffered no man to do them wrong: yea, he reproved kings for their sakes;

15 "Do not touch My anointed ones, And do not harm My prophets."

15 "Do not touch My anointed ones, And do My prophets no harm."

15 "Don't touch my anointed or hurt my prophets!"

15 Saying, Touch not mine anointed, and do my prophets no harm.

16 And He called for a famine upon the land; He broke the whole staff of bread.

16 And He called for a famine upon the land; He broke the whole staff of bread.

16 He declared a famine on the land; destroying the entire food supply.

16 Moreover he called for a famine upon the land: he brake the whole staff of bread.

17 He sent a man before them, Joseph, who was sold as a slave.

17 He sent a man before them, Joseph, *who* was sold as a slave.

17 He sent a man before them— Joseph, who had been sold as a slave.

17 He sent a man before them, even Joseph, who was sold for a servant:

18 They forced his feet into shackles, He was put in irons;

18 They afflicted his feet with fetters, He himself was laid in irons;

18 They bound his feet with fetters and placed an iron collar on his neck,

18 Whose feet they hurt with fetters: he was laid in iron:

19 Until the time that his word came to pass, The word of the LORD refined him.

19 Until the time that his word came to pass, The word of the LORD tested him.
19 until the time his prediction came true, as the word of the LORD refined him.
19 Until the time that his word came: the word of the LORD tried him.

20 The king sent and released him, The ruler of peoples, and set him free.
20 The king sent and released him, The ruler of peoples, and set him free.
20 He sent a king who released him, a ruler of people who set him free.
20 The king sent and loosed him; even the ruler of the people, and let him go free.

21 He made him lord of his house, And ruler over all his possessions,
21 He made him lord of his house And ruler over all his possessions,
21 He made him the master over his household, the manager of all his possessions—
21 He made him lord of his house, and ruler of all his substance:

22 To imprison his high officials at will, That he might teach his elders wisdom.
22 To imprison his princes at will, That he might teach his elders wisdom.
22 to discipline his rulers at will and make his elders wise.
22 To bind his princes at his pleasure; and teach his senators wisdom.

23 Israel also came into Egypt; So Jacob lived in the land of Ham.
23 Israel also came into Egypt; Thus Jacob sojourned in the land of Ham.
23 Then Israel came to Egypt; indeed, Jacob lived in the land of Ham.
23 Israel also came into Egypt; and Jacob sojourned in the land of Ham.

24 And He made His people very fruitful, And made them stronger than their enemies.
24 And He caused His people to be very fruitful, And made them stronger than their
adversaries.
24 He caused his people to multiply greatly; and be more numerous than their enemies.
24 And he increased his people greatly; and made them stronger than their enemies.

25 He turned their heart to hate His people, To deal cunningly with His servants.
25 He turned their heart to hate His people, To deal craftily with His servants.
25 He caused them to hate his people and to deceive his servants.
25 He turned their heart to hate his people, to deal subtilly with his servants.

26 He sent His servant Moses, And Aaron, whom He had chosen.
26 He sent Moses His servant, And Aaron, whom He had chosen.
26 He sent his servant Moses, along with Aaron, whom he had chosen.

26 He sent Moses his servant; and Aaron whom he had chosen.

27 They performed His wondrous acts among them, And miracles in the land of Ham.

27 They performed His wondrous acts among them, And miracles in the land of Ham.

27 They performed his signs among them, his wonders in the land of Ham.

27 They shewed his signs among them, and wonders in the land of Ham.

28 He sent darkness and made it dark; And they did not rebel against His words.

28 He sent darkness and made *it* dark; And they did not rebel against His words.

28 He sent darkness, and it became dark. Did they not rebel against his words?

28 He sent darkness, and made it dark; and they rebelled not against his word.

29 He turned their waters into blood, And caused their fish to die.

29 He turned their waters into blood And caused their fish to die.

29 He turned their water into blood, so that the fish died.

29 He turned their waters into blood, and slew their fish.

30 Their land swarmed with frogs Even in the chambers of their kings.

30 Their land swarmed with frogs *Even* in the chambers of their kings.

30 Their land swarmed with frogs even to the chambers of their kings.

30 Their land brought forth frogs in abundance, in the chambers of their kings.

31 He spoke, and a swarm of flies And gnats invaded all their territory.

31 He spoke, and there came a swarm of flies *And* gnats in all their territory.

31 He spoke, and a swarm of insects invaded their land.

31 He spake, and there came divers sorts of flies, and lice in all their coasts.

32 He gave them hail for rain, And flaming fire in their land.

32 He gave them hail for rain, *And* flaming fire in their land.

32 He sent hail instead of rain, and lightning throughout their land.

32 He gave them hail for rain, and flaming fire in their land.

33 He also struck their vines and their fig trees, And smashed the trees of their territory.

33 He struck down their vines also and their fig trees, And shattered the trees of their territory.

33 It destroyed their vines and their figs, breaking trees throughout their country.

33 He smote their vines also and their fig trees; and brake the trees of their coasts.

34 He spoke, and locusts came, And creeping locusts, beyond number,
34 He spoke, and locusts came, And young locusts, even without number,
34 Then he commanded the locust to come— grasshoppers without number.
34 He spake, and the locusts came, and caterpillers, and that without number,

35 And they ate all the vegetation in their land, And ate the fruit of their ground.
35 And ate up all vegetation in their land, And ate up the fruit of their ground.
35 They consumed every green plant in their land, and devoured the fruit of their soil.
35 And did eat up all the herbs in their land, and devoured the fruit of their ground.

36 He also fatally struck all the firstborn in their land, The first fruits of all their vigor.
36 He also struck down all the firstborn in their land, The first fruits of all their vigor.
36 He struck down every firstborn in their land, the first fruits of all their progeny.
36 He smote also all the firstborn in their land, the chief of all their strength.

37 Then He brought the Israelites out with silver and gold, And among His tribes there was not one who stumbled.
37 Then He brought them out with silver and gold, And among His tribes there was not one who stumbled.
37 Then he brought Israel out with silver and gold, and no one among his tribes stumbled.
37 He brought them forth also with silver and gold: and there was not one feeble person among their tribes.

38 Egypt was glad when they departed, For the dread of them had fallen upon the Egyptians.
38 Egypt was glad when they departed, For the dread of them had fallen upon them.
38 The Egyptians rejoiced when they left, because fear of Israel descended on them.
38 Egypt was glad when they departed: for the fear of them fell upon them.

39 He spread out a cloud as a covering, And fire to illumine by night.
39 He spread a cloud for a covering, And fire to illumine by night.
39 He spread out a cloud for a cover, and fire for light at night.
39 He spread a cloud for a covering; and fire to give light in the night.

40 They asked, and He brought quail, And satisfied them with the bread of heaven.
40 They asked, and He brought quail, And satisfied them with the bread of heaven.
40 Israel asked, and quail came; food from heaven satisfied them.
40 The people asked, and he brought quails, and satisfied them with the bread of heaven.

41 He opened the rock and water flowed out; It ran in the dry places like a river.
41 He opened the rock and water flowed out; It ran in the dry places *like* a river.
41 He opened a rock, and water gushed out flowing like a river in the desert.
41 He opened the rock, and the waters gushed out; they ran in the dry places like a river.
- That rock has been found near Jabal

42 For He remembered His holy word With His servant Abraham;
42 For He remembered His holy word *With* Abraham His servant;
42 Indeed, he remembered his sacred promise to his servant Abraham.
42 For he remembered his holy promise, and Abraham his servant.

43 And He led out His people with joy, His chosen ones with a joyful shout.
43 And He brought forth His people with joy, His chosen ones with a joyful shout.
43 He led his people out with gladness, his chosen ones with shouts of joy.
43 And he brought forth his people with joy, and his chosen with gladness:

44 He also gave them the lands of the nations, So that they might take possession of the fruit of the peoples' labor,
44 He gave them also the lands of the nations, That they might take possession of *the* fruit of the peoples' labor,
44 He gave to them the land of nations; they inherited the labor of other people
44 And gave them the lands of the heathen: and they inherited the labour of the people;

45 And that they might keep His statutes And comply with His laws; Praise the LORD!
45 So that they might keep His statutes And observe His laws, Praise the LORD!
45 so they might keep his statutes and observe his laws. Hallelujah!
45 That they might observe his statutes, and keep his laws. Praise ye the LORD.